

香港政府
新聞處



新聞公報

一九七七年一月二十三日

星期日

香港政府新聞處印發
皇后大道中
拱北行
電話：五二三三一九一

皇家香港空軍輔助隊
去年奉召出動近百次
搶救患病受傷及迷途人士

對於皇家香港空軍輔助隊來說，一九七六年是異常忙碌的一年；他們除為各政府部門提供一般飛行服務外，還接獲無數緊急召喚，先後出動九十七次之多。

他們會由偏僻地區或離島接載八十九名患急病者前往醫院救治。此外又四度出動搜索及搶救迷途或受傷的旅行人士。

在去年七月廿四日及八月廿一日的兩天內，輔助空軍分別接獲三次緊急召喚，此乃全年一日內的最高紀錄。

空軍上尉邵高志表示：「進行救援工作，時間是最重要的因素，必須做到行動迅速的地步。」

他指出，在辦公時間內，由於所有機師及飛行人員均集中在基地之故，直升機在接獲召喚後五分鐘內即可升空出動，並於二十分鐘後抵達本港境內任何一個普通的降落地點，而一名病人通常都能在發出召喚訊號後的四十至五十分鐘內，被送抵醫院。

他指出，晚間行動所需時間可能較長，因為所有義務機師及操作員都已回家候命出發，不過，他們仍能在接獲召喚後的一小時十五分鐘內，把病者由任何地點送抵醫院，但平均所需時間則為五十分鐘左右。

在七六年內，空軍輔助隊在啓德機場與大帽山分別設立了一個無線電台及廣播站，以便輔助空軍的飛機與操作室隨時保持聯絡。該隊伍之百靈鳥直升機亦加以改裝，加設了現代化之無線電導航儀器。

邵高志空軍上尉表示，上述各項改進，使空軍輔助隊的工作效率獲得進一步提高，主要是因為地面人員可以透過該等設施，迅速通知途中的飛機折回基地或轉飛他處。

這些「飛行救護員」在工作方面所表現的責任感及熱誠並未為人忽略。由皇家空軍隊備調與輔助隊，出任飛行教練之史比堅空軍上尉，於今年元旦授勳名單中獲英女王頒授 Q.C.V.S.A. 獎。

邵氏指出，除了出任教練一職外，史比堅更在兩年半借調期內，即七三年九月至七六年中，自動參加十六次夜間及五十四次日間撤離傷者之行動，其中多次需要高度飛行技巧。

除了較為一般人士熟悉的救援飛行工作外，空軍輔助隊的三部直升機亦為其他政府部門提供普通飛行服務，其中包括為離島村落提供「飛行醫生」及「飛行牙醫」服務、擔任交通調查、通訊、偵察、例如私運毒品等非法活動及接載訪港顯要的工作。

邵氏指出去年空軍輔助隊所擔任的一項最特殊任務，是協助警方在偏僻的山頂安裝發射台，以供警方無綫電通話系統使用。

在是次行動中，空軍輔助隊需要將多桶平均重一千磅之三合土，運往柏架山、摩星嶺、南壟山及金山山頂，以供建築發射台地基之用。當時所運載的三合土總量超過二百六十噸，所需飛行時間約為五十小時。

除直升機外，空軍輔助隊的島民式及劍俠式飛機亦提供極有價值的服務。

雙引擎之島民式飛機在七六年內，會利用其精細的空中測量攝影機，協助工務司署修訂現有的地圖及圖則，包括迅速發展的新界地區在內。該機所攝得的照片是供工務計劃進行容量測定分析工作。這些計劃係與移山填海有關。

島民式飛機的另一項重要任務是進行長程飛行，以搜索及搶救在南中國海遇險的船隻及生還者。他們在七六年內會出動八次，進行此類救援工作。

此外，該類飛機並繼續與警察毒品調查科合作，偵察疑作運毒用途的漁拖。

邵氏指出此項新任務似乎已經產生強大的阻嚇作用，特別是在七五年間，該機會迫使兩艘可疑泰國漁拖折回來處。

他表示，警方現仍繼續邀請空軍輔助隊定期進行偵察飛行，但去年的次數已較前大為減少。

他透露，在去年全年中，並無發現任何可疑漁拖。

空軍輔助隊的劍俠式飛機則繼續擔任訓練民航處飛航管制員之工作，俾他們能夠領取私人機師牌照。

邵氏解釋，這些牌照必須定期換領，而每次均需對領牌者進行飛行程序的嚴格試驗，劍俠式飛機亦協助擔任此項工作。

此外，島民式飛機亦履行若干其他任務，例如進行短途搜索與觀察性飛行，以及試驗導航儀器的性能，如民航處最近安裝的複式雷達等。

人事登記隊
往長洲辦公

人事登記隊將由本月三十一日星期一起一連五天，在長洲爲當地及鄰近居民辦理身份証登記手續。

登記隊每日之辦公時間爲上午九時半至下午四時半。

人事登記處發言人籲請上述地區之居民利用此項服務，爲其十一歲之子女或受其監護之兒童辦理兒童身份証。年齡滿十八歲而仍持有兒童身份証之人士則可換領成人身份証。

他說：已登記者若發覺其職業，地址或婚姻狀況有所更改，亦應趁此機會將最新資料呈報登記隊。

監獄署中區總辦事處
女職員全體改穿制服

監獄署中區總辦事處的十多名女秘書及女文員，現已向該署其他部門的職員看齊，全體改穿制服。

上述女職員久已渴望穿着制服，以便予人一種整齊及有紀律的感覺。她們曾經向有關方面提出要求，但由於公務員規例所限，未能得償所願。

不過，她們並不氣餒，在監獄署長簡能之秘書伍麗霞女士領導之下，她們共同設計了一款制服，交由一間精品店的裁縫縫製，並由她們自己支付實用。

她們冬季的制服是深藍色的背心裙，配以紅色上衣，夏季則改為淺藍色襯衫。監獄署並送給她們每人一枚精緻的襟章，使該套制服更加完整。

這十四位女職員，現已換上整齊合身的制服上班。

| | | | | | | | | | | | | | | |

編輯注意：

監獄署中區總辦事處女職員穿着制服的照片，將於今（星期日）晚放置新聞編發組備取。

機場採用三百萬元新系統 為旅客提供航機準確資料

啓德香港國際機場耗資逾三百萬元裝置的航機資料顯示系統，現已正式應用。

這個由電腦控制的精密系統，是民航處改善設備，方便機場旅客來往的另一項重要措施。它可以將最新的航機資料顯示在分佈機場大廈各處的全部自動化的資料牌和電視機上。

民航處處長唐寧發表有關機場採用該項新設備的消息時說，採用新設備的目的，係在於將準確的航機資料和其他人士可以看見出來，以便機場內旅客和使用機場的

「航機資料顯示系統是機場大廈發展計劃的一項主要特色。每年使用機場大廈的旅客，人數非常龐大並且陸續增加，因此必須有發展計劃始能應付。

唐寧說，航機資料顯示系統，除了提供航機資料外，又須提供指導旅客的資料，以便他們可以用最短的時間在機場區內來往。

該系統的基本工作是將有關來往航機的一切資料輸入電腦內，由電腦處理，然後根據需要傳送到設在機場各主要地點的電動資料牌和電視機。

全季內的航機班次資料可以由電腦記憶系統先行存貯起來，然後在有需要的時候再行顯示。所有資料細節都可以隨時依照最新情況來更改。電腦內資料隨後再行調整以便於航機抵達或啓飛時自動將資料取消。

顯示給旅客看的資料包括航空公司標誌、班機號碼、班機來自何處及將往何處、預料抵港及離港時間、實際抵港及離港時間、登機、延誤或轉飛他處等消息及原因。

一套電動資料牌能同時顯示四十班航機資料，電視機則可顯示三十六班航機資料。

目前機場大廈抵港旅客及離港旅客兩層樓內共設有四個大型電動資料牌。另有三個小型電動資料牌分別裝設於海關地區內的三部行李輸送機上部地方。

此外，機場大廈各處地方包括餐廳及酒吧在內，則裝有四十多部電視機，以方便使用機場的所有人士。

顯示給人看的資料，是根據需要情形而選用的，這樣，只有旅客、送機人士、或機場某一部份的員工所需要看的資料、才會顯示在電動資料牌和電視機上。例如，設於取行李區的電動資料牌所顯示的資料，可使入境旅客知道領取行李的輸送帶的所在。

航機資料顯示系統又附帶有指示方向燈標誌，以便入境旅客知道來往的正確途徑。

不論旅客擬欲前往的地方為停機處、候機處、海關、出入境辦事處或領取行李處，這些方向燈標誌都可以指引他們到達其目的地。

唐寧說，航機資料顯示系統曾經試用多時，以便知道它確是十全十美才正式使用。

他說，舊航機資料顯示系統跟新系統比較下，舊系統不能充份應付一個極其繁忙的現代化國際機場的需要。

以前，航機資料有任何更改均須由人手整理以供錄影，然後才傳送至電視機螢光幕上。同時亦須打出無數電話，以便將航機資料通知與飛機業務有關的機構。

他說，「以前，機場內只有兩個航機資料牌，一在入境旅客大堂、另一在出境旅客大堂，兩者均須由機場人員管理及用人力將資料更改。該名工作人員先用電話向詢問處查詢詳情，始能在資料牌上加上最新航機資料，因而難免有延誤之虞。」

唐寧說，在實施新航機資料顯示系統計劃之前，民航處官員兩人會赴倫敦、巴黎、華盛頓、紐約及檀香山、研究該等地方的國際機場所裝設的航機資料系統。經過小心研究後，他們兩人即草擬好最適合本港特殊需要的航機資料顯示系統的詳細計劃。